

広報とういん

TOIN

東員町の広報紙

2024

4

月号

No.580

豊かに
稔りますように



六把野獅子舞（カメラルポ P6）

おみごと！があふれる町へ

今月の特集 災害派遣職員が見た景色


OMIGOTOIN

災害派遣職員が見た景色

町では、能登半島地震の被災地を支援するため、県の対^{たいこう}支援（カウンターパート支援）先である石川県輪島市へ定期的に職員を派遣しています。今回派遣されたのは、みらい環境課の伊藤 浩久さん、教育総務課の虫明 大作さん、みらい環境課の松島 和志さんです。今回の特集は3人が被災地の様子を見て、感じたことをお伝えします。



みらい環境課 課長補佐 伊藤 浩久さん
派遣期間：2月19日～26日

少しずつ復興が進む輪島市内

私は輪島市役所内で「公費解体」の業務にあたりました。公費解体とは、災害によって全壊となった家屋などを、所有者などの自費ではなく、公費で解体することです。

私が輪島市に到着し、市内を回ってみると、地震による地面の隆起か沈下か分かりませんが、道路や橋に50センチほど段差ができていた所がたくさんありました。

それでも私が行ったときには復旧がだいぶ進んでいました。



被災したまちなみ

しかし、被災直後はこの段差を車が乗り越えられず、移動ができなかったそうです。

また、家屋が倒れて道をふさいでいる所も多く見られました。この家屋を解体して道が通れるようにしていくことも、公費解体の業務になります。

市内のコンビニエンスストアは午前7時から午後6時まで営業。食品を扱うドラッグストアも営業していて、カップラーメンなどの食料を買うことができました。しかし、トイレはまだ復旧しておらず、基本的に和式の仮設トイレを使用していました。

私は石川県が用意したキャンピングカーに宿泊していました。シャワーやトイレは使えなかったのが不便でしたが、たまたまTBSテレビの取材が来て



補修された橋の段差



道をふさぐ倒壊した家屋

いて、現地のことをインタビューを通じて派遣職員の立場で伝えることができました。



宿泊したキャンピングカー

大切なのは「助け合うこと」

この支援では多くの事を学びました。この学んだことを東員町の状況と照らし合わせて、業務に活かしていきたいと思います。一番感じたことは、助け合うことの大切さ。被災地を福島県警のパトカーが走っているのを見て、全国各地からさまざまな支援がきていることを実感しました。大きな災害が発生したときは、支援が必要不可欠です。何より、輪島市職員に「あなたのところに何かあったら、次は私たちが助けに行きます」と言ってもらえたことが嬉しかったです。自分たちが大変な状況に関わらず、そのような言葉をかけてもらい、改めて助け合うことの大切さを感じました。



亀裂が入った門前中学校のスロープ



輪島市役所の外側



倒壊したビル



※写真は派遣職員が撮影したものであり、現在と異なることがあります。

普段とは全く違う避難所生活

輪島市では3月12日時点で、避難所27箇所に1,612人が避難していました（石川県防災ポータルサイトより）。

虫明さんと松島さんが支援に向かったのは避難所の1つである輪島市立門前中学校の体育館。約180人の避難者が生活していて、電気は使えるが水道と下水道は復旧しておらず、給水支援や仮設トイレを使用して生活しています。生活スペースは体育館にテントや段ボール間仕切りを使って用意。普段の生活とは全く違う慣れない環境に、多くの人が戸惑いを隠せない様子だったそうです。



体育館にテントなどを建てて生活



下水道が使用できないため設置された簡易トイレ



輪島市は能登半島の北西に位置し、豊かな緑と海に囲まれた人口約3万人のまち。門前町は昔、曹洞宗の大本山があり、その名残を残す古い歴史と伝統が香る「禅の里」です。



避難者が寝ていた段ボールベッド

少しでも早く普段の生活を取り戻してほしい ～東員町商工会の被災地支援～



2月20日に支援物資を積み込む商工会員

21日の朝に出発し、
商工会長など10人で
物資を届けた
(提供：東員町商工会)



東員町商工会が、能登半島地震で被災した地域の商工会を直接支援しようと、2月21日に石川県の穴水町商工会に支援物資を届けました。この支援は東員町商工会青年部長からの提案で行われ、東員町商工会所属の約100事業者（個人を含む）が参加しました。

支援物資は、事前に穴水町商工会から聞き取りをした要望を踏まえ、トイレットペーパーやオムツ、紙コップ、ラップなどの日用品や三重の特産品、レトルト食品など2トントラック2台分が届けられました。

この支援に参加した人たちは「少しでもこの物資が役に立つと嬉しいです。一刻も早い復旧を願っています」と話していました。



教育総務課 主任 虫明 大作さん
派遣期間：2月7日～13日

避難所生活には心のケアが大切

私が派遣されたのは、発災から約1カ月経ったころでした。支援課題の1つは、避難所を避難者による自主運営に切り替えていくことで、避難所にはさまざまな地区から人が集まっていて、各地区ごとの統率は自治会長などを筆頭にとられていました。しかし、自主運営に必要な地区同士の連携がうまくできていませんでした。

また、避難者は慣れない環境などからストレスがたまり、身体は元気ですが、心は疲れている人が多く見られました。避難者と話をしていると、最初は普通に話していても、途中から涙を流す人がいたのが印象的でした。そこで、私たち支援チームは、限定された派遣期間の中で避難者に信頼されるよう「避難者との対話」に重点を置きました。話をすることで、少しでも心のケアができればという思いもありました。避難所にいる子どもたちとサッカーをして遊んだりもしました。

いざという時のために普段から交流を

私が今回一番大切だと思ったのは「普段から家族や地域の人と、災害について話しておく」ことです。避難所は、家族以外に地域の人・見ず知らずの人との共同生活です。心の疲れはたまりますので、余裕がない時に人間関係を構築していくのは困難です。平時から地域の人たちなどと交流し、災害が起きたときの対応や助け合いについて話しておくことが大切だと思いました。



自衛隊の入浴支援



炊き出しは昇降口で行っていた



みらい環境課 主事 松島 和志さん
派遣期間：2月28日～3月3日

中学校再開、避難者も避難生活に慣れた様子

私が派遣されたのは発災から2カ月が経っていましたが、依然として約165人の人が避難していました。虫明さんが支援に行ったときに課題となっていた避難所の自主運営は、支援チームと避難者の話し合いの場が設けられているなど前進していました。このころには避難者も避難所生活が今の日常として慣れている様子でした。また、日中は家の片付けや仕事などで外出している人が多かったです。

虫明さんのときと大きく変わっていたのは、中学校が再開していたことです。生徒が使用するスペースは原則立入禁止になっていて、避難者の部屋が別の部屋に移動しているなど、避難所のレイアウトが大きく変わっていました。水道や下水道は復旧していませんでしたが、徐々に復興に向けて進んでいると感じました。

命を守る行動の次を考えておきましょう

災害が起きたときは避難所に向かうなど、命を守るための行動や準備をしている人は多いと思いますが、その後の避難所生活まで想像できていない人は少ないと思います。発災から2カ月が経っても、避難所での主食が普通のお米ではなく、災害備蓄でよく使われているアルファ米だったので、避難所生活の大変さを痛感しました。いつ災害が起こるか分からない今、発災時の命を守る行動などを確認しておくことはもちろん、その後の生活についても調べて、考えておく必要があると実感しました。



避難所の主食のアルファ米



支援物資は豊富に届いていた

町では、引き続き職員の派遣など、被災地への支援を続けていきます



2/11 第42回東員町音楽祭

東員町音楽祭が総合文化センターで行われました。はじめに、ジュニア・アンサンブル「ことゝこと」が琴などでミッキーマウスマーチやキラキラ星などの演奏をしました。その後、東員女性コーラスの歌や町内在住で難聴のピアニスト藤田 典人さんによるピアノ演奏、東員アンサンブルオーケストラの合奏などもあり、観客の皆さんはさまざまな音楽の音色に、耳を傾けていました。

とういんプラムトピックスYouTube▶



2/18 美し国三重市町対抗駅伝大会

第17回美し国三重市町対抗駅伝大会が開催されました。この大会では、町の代表として選ばれた小学生から社会人までの幅広い年齢の選手10人が、三重県庁前から三重交通Gスポーツの杜伊勢までの42.195kmを走りました。選手たちは一致団結してたすきをつなぎ、アンカーの山下 研二さんが29市町中11位でゴール。町の部では過去最高記録に並ぶ3位という成績を残しました。選手の皆さんお疲れさまでした。



2/21 四日市ボーイズ全国大会出場

四日市市に活動拠点を置く硬式野球チーム「四日市ボーイズ」が、第54回日本少年野球春季全国大会への出場を決めました。この日は、チームに所属する東員第一中学校2年生の松藤 春道さんが、水谷町長を表敬訪問しました。松藤さんは小学2年生から野球を始め、投手として活躍しています。「コントロールが持ち味なので、それを活かして全力のピッチングで戦いたいです」と松藤さんは全国大会への意気込みを話していました。



3/3 六把野獅子舞

町の無形民俗文化財に指定されている六把野獅子舞が六把野新田の御厨神明社で奉納されました。六把野獅子舞は五穀豊穡と悪魔祓いの祈願のために春と秋の2回行われています。明治の初めに鈴鹿市箕田へ習いに行ったのが始まりといわれ、町内の小中学生も参加しています。子どもたちは、この日に向けて練習した成果を発揮して、堂々とした見事な獅子舞を披露していました。

とういんプラムトピックスYouTube▶





3/3 東員ジュニアミュージカル

地域の子どもたちに東員ミュージカルを通して文化・芸術に触れてもらおうと企画された東員ジュニアミュージカル。公募で集まった小中学生9人と演劇集団ローカルスーパースターズが「私の町、私の夢」と題して、総合文化センターでミュージカルの発表をしました。子どもたちは5回と少ない稽古時間でしたが、驚くほど完成された歌やダンス、演技を披露していました。

とういんプラムトップックスYouTube▶



3/4 交通安全傘寄贈

三重北農業協同組合が、地域の未来を担う町内の新小学1年生が交通事故に遭わないようにと、地域貢献活動および合併10周年記念事業の一環として、交通安全傘を寄贈しました。交通安全傘には車の運転手が見やすい黄色を採用し、JAのイメージキャラクター「みえきたん」が描かれています。神田小学校の川村校長は「予期せぬ雨が降ったとき傘が必要になるので、校内で新1年生用の置き傘として活用したいです」と話していました。



3/7 ヴィアティン三重2024シーズン始動

県内初のJリーグ入りを目指すヴィアティン三重。2024シーズンの開始前に、株式会社ヴィアティン三重ファミリークラブ 代表取締役社長 後藤 大介さん、男子サッカーの間瀬 秀一監督、主将の野垣内 俊選手、女子サッカーの貞清 健一監督など6人が役場を訪問しました。間瀬監督は「まずはアウェイとホームの開幕戦連勝を目指しています。ハードなシーズンになると思いますが、応援をお願いします」と熱い思いを語っていました。



カメラルポ



3/11 第32回技能グランプリ優勝

町内で屋根工事業を営む株式会社土岐瓦店 代表取締役 土岐 信幸さんが、東京で行われた「第32回技能グランプリ かわらぶき」の部門で優勝し、厚生労働大臣賞を受賞しました。土岐さんはこの職業に約20年務め、京都へ修行にも行っていたそうです。「理想の屋根を作るには、そこに至るまでの下準備が何よりも大切。今後も丁寧な仕事をして、いい屋根を作って残していきたいです」と土岐さんは受賞の喜びを話していました。



3/17 ヴィアティン三重ホーム開幕戦

ヴィアティン三重のホーム開幕戦（JFL第2節）がLA・PITA東員スタジアムで行われました。この日の対戦相手はクリアソン新宿。一進一退の攻防が続くなか、児玉 慎太郎選手がゴール。その後も寺尾 憲祐選手、梁 賢柱選手、加倉 広海選手がゴールを決め、4-0でヴィアティン三重が勝利しました。小雨が降る中の試合でしたが、ヴィアティン三重のサポーターも一生懸命応援し、会場全体が1つとなって盛り上がっていました。



3/19 防犯ブザー・自転車ワイヤーロック寄贈

員弁地区生活安全協会が、新小学1年生に防犯ブザーを、新中学1年生に自転車ワイヤーロックを寄贈しました。今回の寄贈は、新小学1年生を犯罪から守ること、自転車を利用する機会が増える新中学1年生を自転車盗難被害から守ることが目的です。日置教育長は「毎年ありがとうございます。新しく小学生・中学生になる子どもたち全員に防犯グッズを渡すことができるので嬉しいです。教師も保護者も安心します」と話していました。



3/19 交通安全用品寄贈

いなべ地区交通安全協会（写真左）と株式会社デンソー大安製作所（写真右）が交通安全用品を寄贈しました。いなべ地区交通安全協会からは、新小学1年生にランドセルカバーなど、新入園児にこうつうあんぜんぬり絵が、株式会社デンソー大安製作所からは新小学1年生にうんこ交通安全ドリルが贈られました。日置教育長は「子どもたちには、これらを活用して、交通事故防止に務めてほしいです」と話していました。

思い出を胸に新たな一歩 卒業式・卒園式

町内各校で卒業式、各園で卒園式が行われました。中学校から268人、小学校から236人が卒業、幼稚園・保育園から217人が卒園し、通り慣れた学び舎に別れを告げました。卒業した皆さんには、今までの思い出を胸に、輝かしい未来に向けて、一歩ずつ歩んでほしいです。



3/8 東員第一中学校 卒業式



3/19 稲部小学校 卒業式



3/21 笹尾東幼稚園・笹尾第二保育園 卒園式





ピックアップ

\ 窓口の手間を省きます！ /

総合窓口を町民課に設置しました

役場本庁舎の真ん中に位置する町民課に「総合窓口」を設置しました。この窓口では、転入・転出などをするときに、関連する手続きを一括して行うことができます。

書かない窓口が始まりました

書かない窓口では、来庁者の本人確認後、職員が届出内容などを聞き取り、書類（約30種類が対象）を作成します。今まで、来庁者はさまざまな書類に何回も住所などを記入することがありましたが、印刷された書類の内容を確認し、署名など必要最低限の記入をするだけになりました。

窓口にセルフレジを置きました

総合窓口にセルフレジを置き、住民票などを発行した時の手数料を、その場で支払いができるようになりました。このセルフレジは、今後キャッシュレス決済にも対応していきます。



アンケートにご協力ください

総合窓口を利用いただいた人にアンケートを行っています。ご感想やご意見などをお待ちしています。

アンケートの
回答はこちら▶



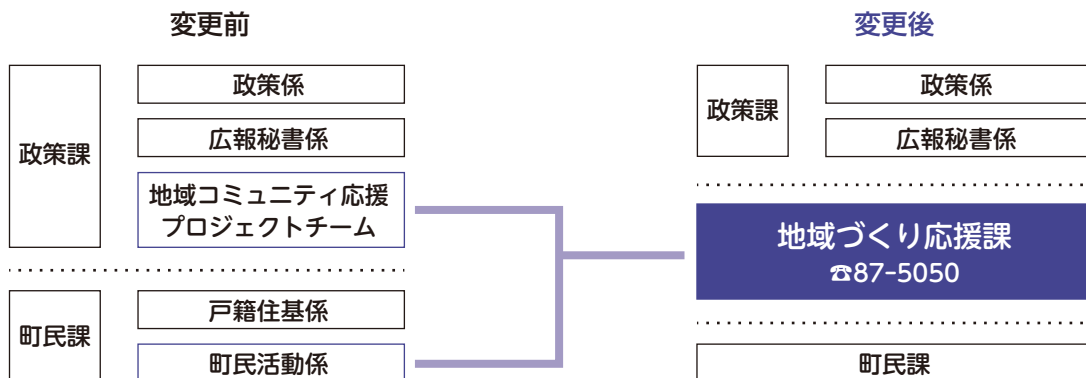
問 町民課 ☎86-2806

\ 地域づくりをサポートします /

地域づくり応援課を新設しました

これまで政策課内に設置していた「地域コミュニティ応援プロジェクトチーム」を「地域づくり応援課」とし「町民課町民活動係」の地域づくり（自治会）関係事務を移管しました。

担当窓口が分からない場合は、総務課までお問い合わせください。



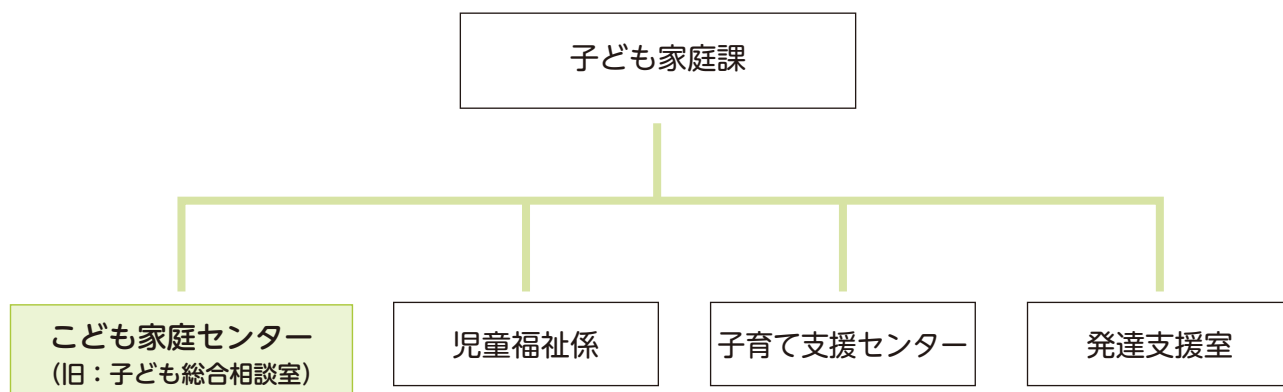
問 総務課 人事係 ☎86-2800

＼皆さんの子育てをサポートします／

こども家庭センターを設置しました

町では、児童福祉法の改正に伴い、全ての妊産婦・子育て世帯・子どもに対して、一体的な相談支援を行うため、4月1日から子ども家庭課に「こども家庭センター」を設置しました。

母子保健と児童福祉の専門的な知識を持つ職員が互いに連携・協力しながら、お子さんとその家庭に寄り添ったきめ細やかな支援を提供します。



【スタッフ】

保健師、子ども家庭支援員、社会福祉士、管理栄養士、公認心理師など

【相談内容】

子育て・児童虐待・ヤングケアラー・子どもとその家庭に関する相談

場所 ふれあいセンター 2階

電話 86-2875

妊娠・出産・子育て・子どもの発育や発達、健康に関する相談など

場所 役場本庁舎 1階

電話 86-2872

東員町子育て応援
キャラクター「ピオニー」



子育て支援センター事務室の中にあります



新設した相談スペース。子どもが遊べる場所もあります

※既に設置している、児童虐待を含む子どもや子育てに関する相談を受ける「子ども家庭総合支援拠点（児童福祉）」と妊娠・出産・子育てに関する相談を受ける「子育て世代包括支援センター（母子保健）」の設立の意義や機能は維持して運営します。

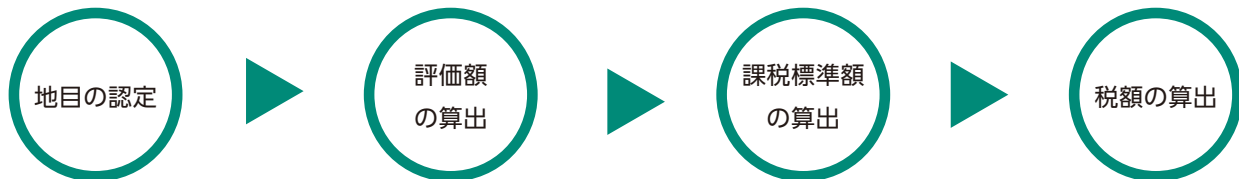
問 子ども家庭課 こども家庭センター ☎86-2872

令和6年度は

固定資産税「評価替え」の年です

固定資産税は、毎年1月1日（賦課期日）に土地・家屋・償却資産などの固定資産を所有している人が、その固定資産の価格に応じて納める税金です。土地と家屋の固定資産税は、評価額を基に課税されます。この評価額は3年ごとに行われる評価替えによって、資産価格の変動を踏まえ、適正で均衡のとれた価格に見直されています。

土地の固定資産税



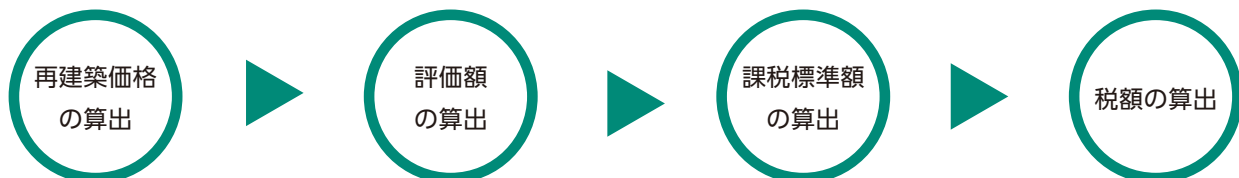
その年の1月1日時点の現況で、宅地・田・畑・山林・雑種地などに分かれます。

固定資産評価基準に基づいて算出し、国土交通省が公表する「地価公示価格」の7割をめどに決定します。

「評価額＝課税標準額」ですが、税負担の調整措置や住宅用地の特例措置が適用されると、課税標準額は評価額より低く算定されます。

課税標準額×税率（1.4％）で算出した額が税額になります。

家屋の固定資産税



前回評価替え時の再建築価格に、3年分の物価変動率を反映させて、新たに再建築価格を算出します。

再建築価格に、新築されてからの経過年数に応じた補正率（経年減点補正率）を乗じて、評価額を算出します。

「評価額＝課税標準額」になります。

課税標準額×税率（1.4％）で算出した額が税額になります。

土地・家屋価格等縦覧帳簿と固定資産課税台帳の閲覧

固定資産課税台帳で自分が所有する土地や家屋の所在地、評価額や合計税額などが閲覧できます。

- ★閲覧時間 8:15～17:00（土・日曜日、祝日を除く）
- ★閲覧場所 税務課窓口
- ★対象 町内にある土地または家屋にかかる固定資産税の納税義務者など
※土地の所有者は土地、家屋の所有者は家屋に限る
- ★持ち物 ・本人確認のできる書類
・法人（事業所）の場合は社印（個人の場合は印かん不要）
- ★閲覧期限 4月30日（火）

町ホームページ
土地・家屋価格等縦覧帳簿
と固定資産課税台帳の閲覧▶



問 税務課 課税係 ☎86-2801

知りたい、聞きたいをお届けします

東員町出前講座では、さまざまな行政の制度や手続き、町政などについて、町職員が皆さんの所に直接出向き、分かりやすく説明することで、町民の皆さんの町政への理解を深め、住民参加のまちづくりを推進します。

令和6年度の講座は次のとおりです。講座の詳しい内容は、各担当課窓口または町ホームページでご確認ください。

★対象団体 町内に在住または在勤する5人以上で構成する団体

★開 講 日 原則として平日に実施します。やむを得ない事情で
休日を希望の場合は、その旨を各担当課にお伝えく
ださい。希望に沿える場合もあります。

★開講時間 9:00から21:00までの間で1時間程度

町ホームページ
東員町出前講座▶



No.	講 座 名	担当課
1	東員町の防災対策	総務課
2	今すぐできる防災対策	
3	東員町の広報広聴	政策課
4	これからの東員町	
5	みんなの公共交通	
6	東員町の家計簿	財政課
7	年金受給者の申告について	税務課
8	土地と建物の税金のはなし	
9	協働で考える市民活動	町民課
10	地域防犯活動について	
11	男女共同参画とは	
12	あなたの身近な人権について考えよう	
13	「消費生活講座」～くらしのトラブルあれこれ～	
14	地域づくりについて考えてみよう	地域づくり応援課
15	ごみのゆくえ	みらい環境課
16	環境にやさしいごみの出し方・減量化	
17	みんなで考えよう「地球温暖化」	
18	国民健康保険のしくみ	保険年金課
19	後期高齢者医療のしくみ	
20	障がいのあるお子さんが活用できる支援制度	地域福祉課
21	障がいのある方が活用できる支援制度	

No.	講 座 名	担当課
22	乳幼児の事故を防ごう	子ども家庭課
23	地域で子どもを守る～児童虐待防止～	
24	いっしょに考えよう「子どもの権利」	
25	生活習慣病予防講座	健康長寿課
26	こころの健康を守ろう	
27	介護保険のしくみ	
28	65 歳からの健康と介護予防	
29	認知症サポーター養成講座	
30	はじめての介護保険サービス	
31	認知症について知ろう！	
32	いきいき百歳体操	
33	フレイルとは	
34	「おいじたく」について	
35	木造住宅の耐震改修のすすめ	建設課
36	空家対策	
37	農地のおはなし	産業課
38	東員町の水道・下水道のはなし	上下水道課
39	東員町の教育について	学校教育課
40	社会教育の役割と生涯学習	社会教育課

問 政策課 広報秘書係 ☎86-2862



東員町各種検診のお知らせ

令和6年度東員町各種検診の日程は次のとおりです。検診を希望した人には、検診日が近づいたら案内を個別通知します。検診日や時間は、定員の関係上こちらで指定します。なお、日程は現時点での予定です。今後変更になる場合がありますが、あらかじめご了承ください。



	検診内容	実施日	実施場所
女性のがん検診	子宮頸がん 乳がん	7月 1日(月)、2日(火)、8日(月)、12日(金)、 16日(火)、19日(金)、22日(月)、26日(金)、 30日(火)、31日(水) 8月 2日(金)、5日(月)、6日(火)、8日(木)	保健福祉センター
総合健診 (特定健診+がん検診) または (後期高齢者健診+がん検診)	特定健康診査 後期高齢者健康診査 肺がん・結核 胃がん/大腸がん 前立腺がん	8月19日(月)、20日(火)、23日(金)、26日(月)、 28日(水)、30日(金) 9月 2日(月)、6日(金)、13日(金)、18日(水)、 19日(木)、24日(火)、30日(月)	保健福祉センター
肺がん・結核検診	肺がん・結核	10月 1日(火)、2日(水)、3日(木)、4日(金)、 7日(月)、8日(火)、9日(水)、11日(金)	各自治会巡回
がん検診 (セット検診)	胃がん 大腸がん 前立腺がん	1月14日(火)、15日(水)、17日(金)、20日(月)、 21日(火)、24日(金)、27日(月)、28日(火)、 30日(木) 2月 3日(月)	保健福祉センター
	骨粗しょう症	1月15日(水)、20日(月)、24日(金)、28日(火)、30日(木)	

問 健康長寿課 検診専用ダイヤル ☎86-2803

東員町奨学生を募集します

修学意欲がありながら、経済的理由で修学が困難な人へ奨学援助を行うことで、教育の機会均等を図り、有用な人材を育成することを目的に奨学生を募集します。



★奨学金額 月額5,000円(給付型奨学金)

★資格基準 ①～④の全てに該当する生徒

- ①高等学校または高等専門学校に在学している
- ②学業成績が優秀で、修学意欲が高い
- ③保護者が1年以上本町に居住している
- ④世帯全員の前年の総所得金額が基準額以内または世帯全員の前年の総収入が、生活保護法による保護の基準の1.3倍以内

★総所得基準額(他の奨学金との併給不可)

区分	2人家族	3人家族	4人家族	5人家族
持ち家の場合	1,387,200円	1,938,800円	2,409,200円	2,884,800円
借家の場合	1,824,000円	2,414,800円	2,945,600円	3,428,800円

★申込方法 ①～④の書類を教育総務課まで提出してください。

- ①申請書(教育総務課窓口または町ホームページからダウンロード可)
- ②前年度の成績証明書 ③奨学金給付申請書(修学意欲に関する作文を含む)
- ④住民基本台帳および住民税課税台帳閲覧の同意書

★申込期限 5月31日(金)

町ホームページ
東員町奨学生制度▶



問 教育総務課 ☎86-2814

手話奉仕員養成講座(入門編)を開講します

手話による日常会話程度のコミュニケーション技術や関連知識を習得し、聴覚障がい者などの支援者として活動する手話奉仕員の養成講座を、いなべ市と共同で開催します。

この講座は令和6年度に入門編(実技20回、講義3回)、令和7年度に基礎編(実技20回、講義3回)を開催します。入門編または基礎編どちらかのみ受講はできません。

★手話奉仕員養成講座(入門編)日程

月	日	時 間
5月	15日(水)、29日(水)	19:00～20:30
6月	5日(水)、19日(水)	19:00～20:30
7月	3日(水)、17日(水)、31日(水)	19:00～20:30
8月	3日(土)	10:00～11:30
	21日(水)	19:00～20:30
9月	4日(水)、18日(水)	19:00～20:30
	14日(土)	10:00～11:30
10月	2日(水)、16日(水)、30日(水)	19:00～20:30
11月	6日(水)、20日(水)	19:00～20:30
	16日(土)	10:00～12:00
12月	4日(水)、18日(水)	19:00～20:30
令和7年1月	15日(水)、29日(水)	19:00～20:30
令和7年2月	5日(水)、19日(水)	19:00～20:30
令和7年3月	5日(水)(予備日)	19:00～20:30

★場 所 大安公民館1階 視聴覚室

★対 象 町内在住または在勤で、全46講座(入門編・基礎編)のうち33講座以上受講でき、講座修了後手話奉仕員として活動できる人

★定 員 20人程度

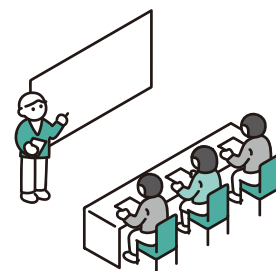
★受 講 料 7,810円(テキスト代、手話動画視聴システム契約料)

★申込方法 電話

★申込期限 4月17日(水)

※託児あり。希望する人は申し込み時にお知らせください。

※受講時は手話の意思疎通確認のため、できる限りマスクを外すようご協力ください。



問 地域福祉課 ☎86-2804

文化財マップでまち歩き

東員町文化財マップが、デザイン新たに生まれ変わりました。ポケットサイズとなって、持ち運びやすくなっていますので、ちょっとしたお出かけのときのお供にいかがですか。町の知られざる魅力を発見できるかもしれません。

★配布場所 ・総合文化センター
・図書館

町ホームページ
文化財マップが新しくなりました▶



文化芸術推進基本計画を策定しました

町には「猪名部神社上げ馬神事」「六把野獅子舞」をはじめとする伝統文化や「東員町こども歌舞伎公演、東員ミュージカル、東員『日本の第九』演奏会」などの住民参加型イベントなど、さまざまな文化芸術の継承と創造がなされています。

町に根付いているこの文化資源を磨き、また新たな価値観を創造し発展させていくため、令和5年度施行の「東員町文化芸術基本条例」に基づき「東員町文化芸術推進基本計画」を策定しました。

町ホームページ
文化芸術推進基本計画を策定しました▶



問 社会教育課 生涯学習係 ☎86-2816

第27回 東員町

こども歌舞伎公演

しん れい や ぐちのわたし

神霊矢口渡

とん べ え す み か

頓兵衛住家の場

しら な み ご にん おとこ

白浪五人男

いな せ がわ せい ぞろ

稲瀬川勢揃いの場

《司会》林家菊丸

令和6年
6月16日(日)
開演: 14:00 (13:30開場)
会場: 東員町総合文化センター
ひばりホール

【観劇料 (全席指定席)】

- ・大人 1,500円
- ・小人 (中学生以下) 500円

【チケット販売開始日】
5月15日(水)

問 社会教育課 生涯学習係 ☎86-2816

松の会事務局 ☎76-8899



東員町スポーツ協会からのお知らせ (体育協会・スポ少・とういんフレンドリークラブ)

体育協会 募集

①町春季テニスダブルス大会(男子・女子・Over120の部)

日時 5月11日(土) 8:30～【予備日:18日(土)】
場所 城山テニスコート
参加資格 桑員地区在住者(中学生以上)または町内在勤者
※Over120の部は性別不問。ただし男子は60歳以上
参加費 町内在住・在勤者 300円/人
町外在住者 500円/人
申込期限 4月29日(月・祝)
申込先 硬式テニス専門部長 今井(☎76-9773)
※申込多数の場合は、町内在住・在勤者が優先。

③町春季シングルス・ミックステニス大会

④町春季グリーンボール(ジュニア)大会(小学生対象)

日時 5月25日(土) 8:30～【予備日:6月1日(土)】
場所 城山テニスコート
参加資格 桑員地区在住者(小学4年生以上)または町内在勤者
※グリーンボール(ジュニア)大会は試合経験の少ない小学4～6年生対象
参加費 町内在住・在勤者 300円/人(小学生200円/人)
町外在住者 500円/人(小学生300円/人)
申込期限 5月15日(水)
申込先 硬式テニス専門部長 今井(☎76-9773)
※申込多数の場合は、町内在住・在勤者が優先。

②町ソフトテニス大会

日時 5月19日(日) 9:00～【予備日:26日(日)】
場所 中央テニスコート
参加資格 中学生以上の町内在住・在勤者または専門部の推薦者
参加費 500円/人(中学生150円/人)
要項 男女同時開催で、ダブルス戦。
1人での申し込み可。ペアは当日抽選で決定。
※中学生はペアで申し込み。
申込期限 5月9日(木)
申込先 ソフトテニス専門部長 照井(☎76-6683)

⑤町春季バドミントン大会

日時 5月26日(日) 9:00～
場所 総合体育館
参加資格 小学生以上の町内在住・在勤・クラブ登録者
参加費 500円/人
要項 一般上級者、一般中級者(1部/2部)、
一般初級、初心者・小学生の部でダブルス戦
申込期限 5月16日(木)
申込先 東員町スポーツ協会

①～⑤の大会は、ペアで申し込みの場合、1人が
参加資格該当者であればどなたでも参加できます

⑥町クラブ対抗サッカー大会(春季)

日時 5月12日(日) 9:00～
場所 LA・PITA東員スタジアム
参加資格 町内在住・在勤・クラブ登録者で構成された
チームまたは専門部の推薦チーム
参加費 5,000円/チーム
申込期限 5月2日(木)
申込先 サッカー専門部長 荒木(☎76-7795)

⑧町民春季グラウンドゴルフ大会

日時 5月16日(木) 9:00～【予備日:23日(木)】
場所 LA・PITA東員スタジアム多目的グラウンド
参加資格 60歳以上の町内在住者
参加費 500円/人
申込期限 5月6日(月・祝)
申込先 東員町スポーツ協会

⑦町バスケットボール大会

日時 5月12日(日) 9:00～
場所 総合体育館
参加資格 町内在住・在勤・クラブ登録者
参加費 1,000円/チーム
申込期限 5月2日(木)
申込先 東員町スポーツ協会

⑨町民ボウリング大会

日時 5月18日(土) 19:00～
場所 オレンジボウル桑名
参加資格 町内在住者
参加費 500円/人
申込期限 5月12日(日)
申込先 東員町スポーツ協会

とういんフレンドリークラブ 募集

卓球前期(小・中学生対象)

卓球が初めてでも大丈夫!ラケットの持ち方から、技術向上など複数コーチが丁寧に指導します。

日時 6月8日(土)、15日(土)、22日(土)、29日(土) 19:00～21:00	受講料 2,000円※受講には会員登録が必要 (入会金…年会費400円、スポーツ安全保険料800円)
場所 総合体育館2階 卓球室	持ち物 ラケット(貸出あり)、シューズ、飲み物、タオル
定員 15人(最少催行人数10人)	申込期間 4月15日(月)～5月31日(金)※先着順
	申込先 総合体育館窓口 ※電話・FAX・Eメール不可

申問 東員町スポーツ協会事務局(総合体育館内) ☎86-2819 FAX 86-2857 Eメール tsports@intsurf.ne.jp



知らなかった雑草のあれこれ



庭時間が愉しくなる 雑草の事典

森 昭彦//著

130種以上の雑草が紹介されており、多種多様な雑草との付き合い方がわかる一冊です。

背ラベル 青 470



マンガでわかる 楽しい草取り

西尾 剛//著

雑草にお悩みはありませんか？
そんなお悩みをマンガや写真で
わかりやすくお答えします。

背ラベル 青 615



子どもと楽しむ 雑草ブーケ&室内飾り

へんみ ゆかり//著

えっ！あの雑草がかわいくなっ
ちゃった。おすすめの草花で素
敵なお部屋にしてみましょう。

背ラベル 青 627

＜背ラベル＞とは本の背表紙に貼ってあるラベルのことで、色と数字などで本の所在場所を示します。



4月													
日	月	火	水	木	金	土							
*	1	2	3	4	5	6							
7	8	9	10	11	12	13							
14	15	16	17	18	19	20							
21	22	23	24	25	26	27							
28	29	30	*	*	*	*							

5月													
日	月	火	水	木	金	土							
*	*	*	1	2	3	4							
5	6	7	8	9	10	11							
12	13	14	15	16	17	18							
19	20	21	22	23	24	25							
26	27	28	29	30	31	*							

●印が休館です(毎週火曜・第2月曜・最終月曜)

よみきかせ会

日時 4月27日(土)・5月11日(土)
11:00～

場所 総合文化センター図書館横プレールーム

問 図書館 ☎86-2818

ズームアップおおだい ZOOM UP ODAI



山開き！大杉谷登山道

今年も大杉谷登山道が山開きを迎えます。

雄大な峡谷を眺めながら7つの滝と11本のつり橋を渡り、原生林の森を抜けて、日本百名山の大台ヶ原・日出ヶ岳まで続く全長16.19kmの山道です。ぜひ、一度訪れてみてください。

★開山期間 4月19日(金)～11月23日(土・祝)

※必ず入山届を提出してください。

※大杉谷入山協力金にご協力ください。

※中級者向けの登山道です。危険な箇所もあるため、心配な人は事前にお問い合わせください。



問 大杉谷登山センター ☎0598-78-3338

市民活動支援センターだより

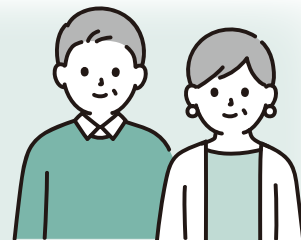
NPOTトークカフェ

4月のテーマ「パートナーに言いたいこと 感謝、それとも…」

日時 4月20日(土) 13:30～15:00

場所 総合文化センター2階 とういん市民活動支援センター

※参加費無料、事前予約制。どなたでも参加できます。



申込 とういん市民活動支援センター ☎86-2866 Eメール shimin@town.toin.lg.jp

新規登録団体紹介

ShinyEnglish 英語劇の会

短い英語のミュージカル劇を通して、子どもの英語力の向上と自己肯定感やチームワークを育みます。また、地域の人に演劇を身近なものに感じてもらうことで、文化芸術の振興に貢献します。



ホームページ▶

問 ShinyEnglish 英語劇の会 (石切山)
Eメール shinyenglish.toin@gmail.com

ファミリーサークルきっず～な

屋内外でいろいろな遊びを通して、子どもも親も楽しめる居場所作りを目指し活動しています。



▲公式LINE



▲公式Instagram

問 ☎090-5000-0259 (伊藤)

地域包括支援センター通信 vol.33

社会参加がフレイル予防になります!社会参加は元気の秘訣! ～外に出よう、人と接しよう、友達と会おう～

社会とのつながりはフレイルや認知症のリスクを下げる効果があります。地域行事や集落センターなどでの趣味サークル、ボランティア活動、サロン活動などに参加しましょう。新しい出会いや友人・知人と集う機会を持つことは、社会とのつながりであり効果的です。

また「支えあい活動」として、集落センターや集会所などで、カフェや百歳体操を行っている地域もありますので、顔を出してみてください。

地域包括支援センターでも、フレイル予防・健康教室などを月1回程度開催しています。興味がある集まりなどを見つけて参加し、人と接することで、フレイルや認知症の予防をしましょう。



イベント情報

	日 時	申 込 先
コアチューニング (体操)	4月10日(水) 14:00～15:30	第二地域包括支援センター
よりみちカフェ 楽しくお話 楽しく体操	4月12日(金) 13:30～15:00	第二地域包括支援センター

問 地域包括支援センター (担当: 神田・稲部・三和地区) ☎76-6000
第二地域包括支援センター (担当: 笹尾・城山地区) ☎76-7771

お知らせ

TOIN マルシェ2024 Spring

緑豊かな中部公園が、町内外で活躍しているアーティストやクリエイターの作品、飲食ブース、キッチンカーなどで大にぎわい。12日(日)には、カッコいいアメ車が大集結します。

★日時 5月11日(土)、12日(日)
10:00～16:00

※小雨決行

★場所 中部公園



毎回多くの人で賑わうTOIN マルシェ



12日は映画で使われた車も登場予定！

問 東員町観光振興会 ☎76-6989

認知症家族介護者相談会

認知症に関わる悩みや不安の相談をお受けします。また、介護者同士で情報交換も行っています。

★日時 5月2日(木)
10:00～11:30

★場所 笹尾コミュニティーセンター

★参加方法 申込不要、直接会場にお越しください。

問 健康長寿課 ☎86-2823

健康相談・測定会

体組成、血圧、血糖の測定および健康相談を行います。

★日時 5月10日(金)
8:30～12:30
13:30～16:00

★場所 保健福祉センター

★対象 町内在住の人

★参加方法 申込不要、直接会場にお越しください。

※健康づくりポイント事業のポイント付与対象です。

問 健康長寿課 ☎86-2823

ハート・リフレッシュ相談 ～こころの健康相談～

最近訳もなくイライラが募ったり、困っていることはありませんか。病院へ行くほどではないことでも、一人で悩まず相談してみませんか。

★日時 5月15日(水)
13:30～16:30

★場所 役場本庁舎 第1会議室

★担当 大仲さつき病院 医師

★申込方法 電話・窓口

★申込期限 5月9日(木)

問 健康長寿課 ☎86-2823

児童扶養手当の改定について

児童扶養手当は、一定の条件を満たしたひとり親家庭などに支給されます。2023年全国消費者物価指数が公表された結果、令和6年度の児童扶養手当額は、現行の手当額から3.2%の引き上げとなります。

区分		令和6年3月まで	令和6年4月以降
第1子 本体額	全部支給	44,140円	45,500円 (+1,360円)
	一部支給	44,130円～10,410円	45,490円～10,740円 (+1,360円～+330円)
第2子 加算額	全部支給	10,420円	10,750円 (+330円)
	一部支給	10,410円～5,210円	10,740円～5,380円 (+330円～+170円)
第3子以降 加算額	全部支給	6,250円	6,450円 (+200円)
	一部支給	6,240円～3,130円	6,440円～3,230円 (+200円～+100円)

問 子ども家庭課 児童福祉係 ☎86-2872

スマイルカフェ (認知症カフェ)

認知症の人やその家族、専門職や地域住民など、どなたでも気軽に集えるカフェです。

★日時 5月15日(水)

10:00～12:00

★場所 NPO法人 宅老所紫苑
(六把野新田138-5)

★内容 長寿呼吸&健康体操

★定員 8人

★申込方法 電話

問 NPO法人 宅老所紫苑
☎080-7178-6492(村井)

督促手数料の廃止について

令和6年度以降に発生する町税などの督促手数料を廃止します(一定期間納付がない場合、督促状は送付します)。なお、令和5年度以前に発生した町税などの督促手数料は納付が必要です。

【督促手数料を廃止する町税など】
町県民税、法人町民税、固定資産税、軽自動車税(種別割)、国民健康保険料、介護保険料、後期高齢者医療保険料、水道料金、下水道使用料、公共下水道事業受益者負担金

【口座振替不能通知書の廃止】

上記の町税などについて、口座振替ができない場合に発送する「口座振替不能通知書」を令和6年度から廃止します。振替ができない場合は納付書の発行を依頼するか、督促状で納付をしてください。

問 税務課 ☎86-2801
保険年金課 ☎86-2805
健康長寿課 ☎86-2823
上下水道課 ☎86-2812

自衛官募集

【一般幹部候補生(第1回)】

★申込期限 4月12日(金)

★受験資格

22歳以上26歳未満の人

★採用試験日 4月21日(日)

★試験会場 陸上自衛隊久居駐屯地

【一般曹候補生(第1回)】

★申込期限 5月7日(火)

★受験資格

18歳以上33歳未満の人

★採用試験日(1次試験)

5月19日(日)、20日(月)のいずれか1日

★試験会場 陸上自衛隊久居駐屯地

【自衛官候補生(第1回)】

★申込期限 5月7日(火)

★受験資格

18歳以上33歳未満の人

★採用試験日

学科試験(WEB):5月12日(日)、13日(月)のいずれか1日

口述・身体検査:5月26日(日)

★試験会場 陸上自衛隊久居駐屯地

問 自衛隊四日市地域事務所
☎059-351-1723(9:00～17:00)
自衛官募集コールセンター
☎0120-063-792(12:00～20:00)

20歳未満飲酒防止強調月間

毎年4月は20歳未満飲酒防止強調月間です。20歳未満の飲酒は法律で禁止されています。

令和4年4月に民法の成年年齢は18歳に引き下げられましたが、お酒に関する年齢制限は20歳のまに維持されています。

問 桑名税務署 総務課 ☎22-5121

国民年金保険料 学生納付特例制度

学生は一般的に所得が少ないため、本人の所得が一定額以下の場合、国民年金保険料の納付が猶予される「学生納付特例制度」があります。

★対象 学校教育法に規定する大学などに在籍する学生

★所得の目安

128万円+(扶養親族などの数×38万円)で計算した額以下

※目安額は変更される場合あり

★承認期間 4月～令和7年3月

★手続きに必要なもの

・基礎年金番号が分かるもの
・学生証(コピー可。ただし、有効期限の記載があるものに限る。未記載の場合は在学証明書が必要となる場合があります)

※令和5年度に学生納付特例を承認された人で、令和6年度も同じ学校に在学する人は、日本年金機構から「学生納付特例申請書」が郵送されます。必要事項を記入し、返信することで学生納付特例の申請ができます。

※承認期間は老齢基礎年金を受け取るために必要な期間に算入されますが、年金額には反映されません。就職などで収入が得られるようになった場合は、将来受け取る年金を増額するため、10年以内であれば保険料を収めることができる「追納制度」が利用できます。



問 四日市年金事務所 ☎059-353-5515

歯のこと何でも電話相談

日ごろから気になっている「歯に関する悩み」に歯科医師が直接回答します。お気軽にお電話ください。

★日時 4月21日(日)

10:00～15:00

★受付電話 059-225-1071

059-225-8747

※時間帯によっては電話が繋がりにくい場合があります。



三重県保険医協会
ホームページ▶



問 三重県保険医協会 ☎059-225-1071

リサイクルの森 体験プログラム

緩衝材やペットボトルのキャップで作ったスタンプを押して、オリジナルエコバッグを作ろう。

★日時 4月27日(土)

10:00～／13:00～

※約90分間のプログラムです。

★場所 桑名広域清掃事業組合

リサイクルの森

★対象 桑名市・東員町・木曽岬町在住の人

★定員 各回5組25人

※小学生以下は保護者同伴

★申込方法 ホームページ

★申込期限 4月25日(木)

申し込みは
こちらから▶



問 桑名広域清掃事業組合
リサイクルの森 ☎87-5133

前期危険物取扱者試験 予備講習会

★日時 5月15日(水)

9:00～17:00

★場所 パブリックセンター

★対象 乙種第4類受験者

★定員 70人(先着順)

★受講料(テキスト代など含む)

一般 5,500円

桑名危険物安全協会・桑名防火協会
会員または高校生以下 5,000円

★申込方法 申込フォーム

★申込期間

4月19日(金)～5月9日(木)

申し込みは
こちらから▶



問 桑名市消防本部 予防課 ☎24-5280

乙種防火管理講習 甲種防火管理新規講習

★日時

①乙種防火管理講習

5月30日(木) 9:25～16:35

②甲種防火管理新規講習(2日間)

5月30日(木) 9:25～16:35

5月31日(金) 9:20～16:25

★場所 くわなメディアライヴ

1階 多目的ホール

★対象 桑名市消防本部管内の事業所や管内に居住している人

★定員 ①②合計100人

★申込方法 ホームページ

★申込期間

4月8日(月)～15日(月)

申し込みは
こちらから▶



問 桑名市消防本部 予防課 ☎24-5282

前期危険物取扱者試験

★日時 6月8日(土)、9日(日)、15日(土)

★場所 くわなメディアライヴほか

★種類 甲種、乙種、丙種

★申込方法 郵送・ホームページ

※郵送の場合は、最寄りの消防署で願書を受け取り、消防試験研究センター三重県支部へ送ってください。

★申込期間

4月8日(月)～18日(木)

申し込みは
こちらから▶



問 桑名市消防本部 予防課 ☎24-5280

東員町
番組案内

とういんプラムトピックス
ケーブルテレビ12chで放送中!

町のHOTな話題

★時間 7:00～、13:00～、19:00～、22:00～

※毎週金曜日に番組を更新! 放送時間は15分

※とういんプラムトピックス・スペシャル番組の詳しい放送内容は、放送番組内、町ホームページでお知らせしています。

※番組は予告なく変更になる場合があります。

※トピックスはインターネットでも! 町ホームページ内からプラムトピックスを検索。

問 政策課 広報秘書係 ☎86-2862

こども家庭センター&子育て支援センター情報

こども家庭センター

イベント名	日 時	内 容	場 所	申し込み
妊婦・育児相談	4月24日(水) 5月15日(水) 9:30～11:00	妊婦相談、身体計測、育児・栄養・母乳相談 持ち物 母子健康手帳 対象 乳幼児とその保護者、妊婦	子育て支援センター	不要
1歳6か月児健康診査	4月25日(木) 13:00～	問診、歯科・内科健診、身体計測、相談 対象 令和4年8月1日～9月30日生の幼児	保健福祉センター	不要 対象者に通知します
3歳児健康診査	5月16日(木) 13:00～	問診、歯科・内科健診、尿検査、身体計測、相談 対象 令和2年9月1日～10月31日生の幼児	保健福祉センター	不要 対象者に通知します

子育て支援センター

場所: 子育て支援センター ふれあいセンター2階

イベント名	日 時
子育て相談(電話相談・面接相談) ※Eメールでも可 秘密は厳守します。お気軽にご相談ください。	月～金曜日 8:15～17:00
なかよし広場	月～金曜日 8:30～11:30 / 13:00～16:00 ※10:00～10:10、14:30～14:40に環境整理の時間があります
土曜開放日	5月 4日(土・祝) 8:30～11:30
保健師・栄養士による親子ミニサロン 「生活リズム・幼児食について」	定員10組 ※要予約 5月14日(火) 10:15～11:15
ワークショップ 絵本や身近なものを使って親子で遊びます	定員10組 ※要予約 5月23日(木) 10:15～11:15

☎ 問 子ども家庭課 こども家庭センター ☎86-2872 子育て支援センター ☎86-2876 Eメール nakayosi@town.toin.lg.jp

ふ れ あ い 相 談

相談内容	日 時	場 所	問い合わせ
出張年金相談 ※完全予約制 (1カ月前から申込可) 予約時は、基礎年金番号の分かる ものをご準備ください。	4月11日(木)・18日(木)・25日(木) 5月 2日(木)・ 9日(木)・16日(木)・23日(木) 10:00～12:00、13:00～15:00	柿安シティホール (桑名市民会館)	四日市年金事務所 ☎059-353-5515
心配ごと相談・無料弁護士相談 ※要予約 法律に抵触する場合は、相談に応じることが できません。4月から毎月5日(土・日曜日、 祝日の場合は次の平日)と第3土曜日にふれ あいセンターで開催します。	4月20日(土) 9:30～11:30 5月 7日(火) 9:30～11:30	ふれあいセンター	東員町社会福祉協議会 ☎76-1560
特設人権相談 ※予約不要	5月 7日(火) 9:30～11:30		町民課 ☎86-2806
消費生活相談 ※予約不要	4月19日(金) 9:00～12:00 5月10日(金)	保健福祉センター	北勢地域若者サポートステーション ☎059-359-7280
北勢地域若者サポートステーション出張相談 ※要予約	5月 1日(水) 10:00～12:00		



町の人口と世帯数 令和6年2月29日現在()内前月比
男 12,735人(+6) 計 25,849人(+11)
女 13,114人(+5) 世帯数 10,269世帯(+20)

広報カレンダー

・広報とういん発行時点での予定ですので、変更になる場合があります。町民カレンダーと併せてご活用ください。
・カレンダー掲載の行事については、各担当課へお尋ねください。

日	月	火	水	木	金	土
	4月 1	2	3	4	5 心配ごと相談・無料弁 護士相談 3月号 P19	6 土曜開放日 3月号 P19
7	8	9	10 健康相談・測定会 3月号 P17 コアチューニング P19	11 離乳食教室前期 3月号 P19 出張年金相談 P23	12 マタニティ教室パート1 3月号 P19 消費生活相談 3月号 P19 よりみちカフェ P19	13 よみきかせ会 3月号 P15
14	15	16	17	18 親子ミニサロン 3月号 P19 出張年金相談 P23	19 消費生活相談 P23	20 NPO トークカフェ P19 心配ごと相談・無料弁 護士相談 P23
21 町民春季ゲートボール 大会 3月号 P14 歯のこと何でも電話相 談 P22	22	23	24 妊婦・育児相談 P23	25 1歳6か月児健康診査 P23 出張年金相談 P23	26	27 よみきかせ会 P18 リサイクルの森「体験 プログラム」 P22
28	29	30	5月 1 若者サポートステ ーション出張相談 P23	2 認知症家族介護者 相談会 P20 出張年金相談 P23	3	4 土曜開放日 P23

今月の納付は 固定資産税 (1期分)4月30日

おみごと!

Veertien vol.43
MIE



ヴィアティン三重は東員町にホームスタジアムを持ち三重県を
拠点にJリーグ入りをめざして活動するサッカークラブです。
このコーナーではヴィアティン三重の選手などを紹介します!

VEERTIEN NEXT HOME

GK 1 KENTA MORI

—あなたの応援が、大きな力に!—

VEERTIEN MIE VS YOKOGAWA MUSASHINO FC

第7節 **HOMEGAME**

04.28 [SUN]

13:00 KICK OFF

LA・PITA東員スタジアム

☎ ヴィアティン三重ファミリークラブ ☎ 87-6009